Nr. 48.  1915.

DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraphen-
Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 14. listopada 1915. Tarnów, am 14. November 1915.

L. 11980/M.

Trzecia austryacka pożyczka wojenna.

Odnośnie do tut. rozporządzenia z dnia 11. października b. r. L. 10894/M (dz. urz. Nr. 44 ex 1915) zwraca się uwagę c. k. urzędów na przesłany im przez c. k. urząd poczt. Kas oszczędności okólnik z dnia 5. listopada 1915 L. 7.

Z treścią tego okólnika, który podaje się poniżej w polskim przekładzie należy się bezzwłocznie zaznajomić i do zawartych tam wskazówek ściśle zastosować.

C. k. urząd pocztowych Kas oszczędności.

L. 7. Wiedeń, 5. listopada 1915.

Okólnik do wszystkich c. k. Urzędów pocztowych.

Termin subskrypcyi dla trzeciej austryackiej $5^1/_2{}^0/_0$ pożyczki wojennej kończy się w sobotę 6. listopada 1915.

Wskutek tego ogłasza się co następuje:

Urzędy pocztowe nie mają przyjmować począwszy od 7. listopada 1915 żadnych zgłoszeń na pożyczkę wojenną. Pozostałe w urzędzie pocztowym formularze zgłoszeń należy zeszkartować.

Druk »wykaz dzienny« (»Tagesausweis«) pozostaje w urzędach poczt. nadal w użyciu tak jak przy drugiej pożyczce wojennej aż do zakończenia dopłat t. j. aż do wiosny 1916 roku.

W wykazie dziennym będą obecnie wpisywane począwszy od 7. listopada b. r. dopłaty subskrybentów trzeciej pożyczki wojennej na okazanych przez nich żółtych poświadczeniach złożenia. Przy tem należy w kolumnie 7 wykazu dziennego zanotować podany na żółtych poświadczeniach złożenia numer zgłoszenia (litera i liczba). Rozumie się samo przez się, że kolumna 4-ta (»subskrybowana kwota nominalna«) wykazu dziennego pozostanie po zamknięciu subskrypcyi **próżna.**

Jeśli kto zechce po 6. listopada b. r. nabyć akcye (Schuldverschreibungen) trzeciej pożyczki wojennej, to ma on tak jak przy każdym innym zakupnie papierów wartościowych wnieść prośbę na druku Nr. 22 i przesłać ją do urzędu poczt. Kas oszczędności. Do tego kupna mają zastosowanie regulaminowe przepisy (Bestimmungen für den Geschätsverkehr der Postsparkasse, Abschnitt C. II).

Dla uniknięcia niepotrzebnych reklamacyj należy strony pouczyć, że przy takiem kupnie pożyczki wojennej nie będzie im przyznana bonifikacya $^1/_2{}^0/_0$ za 100 K. nominalnej wartości, ponieważ sukskrypcya została już zamkniętą. Podań o takie kupno nie należy wciągać do wykazów dziennych.

Zauważono, że bardzo wielka ilość urzędów pocztowych nie zastosowuje się do przepisów podanych w punkcie 4 okólnika urzędu poczt. Kas oszczędności z 5. października b. r., według których wykazy dzienne każdego miesiąca należy numerować (arkusz za arkuszem) w arytmetycznym porządku począwszy od 1. Urzędy pocztowe których to dotyczy, otrzymują polecenie, by pozostałe w urzędzie kopie wykazów z listopada b. r. pod względem numerowania poprawiły i tem samem najbliższy wykaz, który będzie przesłany urzędowi poczt. Kas oszczędności zaopatrzyły we właściwy numer.

Urząd pocztowych Kas oszczędności poprawi następnie numery na poprzednio przesłanych oryginalnych wykazach dziennych za listopad.

C. k. Urząd poczt. Kas oszczędności.

Tarnów, 8. listopada 1915.

L. 84170/VI.

Upoważnienie urzędów pocztowych do wypłaty kuponów austryackiej pożyczki wojennej, które już w kwietniu 1915 były płatne.

Na życzenie c. k. Ministerstwa Skarbu zarządziło Ministerstwo handlu reskryptem z 20. października 1915 L. 32364/P, że urzędy pocztowe są upoważnione do wypłaty i tych kuponów austryackiej pożyczki wojennej z roku 1914, które już w kwietniu 1915 roku były płatne.

W ślad za tut. rozporządzeniem z 7/X. 1915 L. 68361/VI (Dz. urz. Nr. 42/1915) poleca się tedy urzędom pocztowym, aby wypłacały i wzmiankowane właśnie kupony od obligacyi po 100 K., 200 K., 1000 K. i 2000 K. nominalnej wartości.

Wartość tych kuponów jest następująca:

od sztuk po	100 K.	nominalnej	wartości	2 K. 29 h.
» »	200 K.	»	»	4 K. 58 h.
» »	1000 K.	»	»	22 K. 90 h.
» »	2000 K.	»	»	45 K. 80 h.

Wypłacane kupony tak kwietniowe z 1915 jak i późniejsze t. j. październikowe i listopadowe względnie majowe z bieżącego roku i następnych lat, mają być obejmowane jednym »wykazem wypłaconych kuponów« (druk Nr. 575). Ponieważ jednak wartość kuponów I. austr. pożyczki wojennej, które już w kwietniu 1915 były płatne, jest niższa od

wartości półrocznych kuponów z następnych terminów, gdyż nie obejmują one $5^{1}/_{2}\%$ za pełnych 6 miesięcy, przeto dla odróżnienia jednych od drugich mają urzędy pocztowe w wykazie wypłaconych kuponów w przeznaczonych ku temu szpaltach dziennie i miesięcznie sumy ilości sztuk wypłaconych kuponów wykazywać odrębnie w formie ułamka a mianowicie: sumy sztuk kuponów, które już w kwietniu 1915 były wstawiane, jako licznik, sumy ilości sztuk wszystkich innych kuponów jako mianownik. Dzienna suma **wartości** wszystkich wypłaconych kuponów ma być jednak wykazywana w rubryce przeznaczonej na kwotę **w jednej cyfrze**. Podaje się nadto do wiadomości urzędów pocztowych celem informowania interesowanych osób, że kupony obligacyi o wartości pojedyńczej ponad 2000 K. będą wypłacały:

a) kasa długu państwa we Wiedniu;

b) krajowe kasy skarbowe;

c) urzędy podatkowe;

d) austro-węgierski bank i jego filie;

e) inne zakłady bankowe i kantory wymiany zajmujące się wogóle wypłatą kuponów.

Wymienione pod b) i c) kasy i urzędy będą dokonywały wypłaty jedynie w razie poprzedniego formalnego przekazania kuponów.

Kasy te i urzędy udzielą interesowanym stronom bliższych wyjaśnień jak mają postępować w razie formalnego przekazywania kuponów.

Kupony o wyższej wartości mogą być oddawane krajowym kasom skarbowym i urzędom podatkowym do zalikwidowania, a w takim razie będą te kasy i urzędy upoważnione uskuteczniać samą wypłatę do rąk stron.

Tarnów, 5. listopada 1915.

L. 82642/I.

Jazdy do ściślejszego obszaru wojennego.

W ślad za tutejszym okólnikiem z dnia 29. września 1915 L. 68065/I zamieszczonym w dzienniku urzędowym Nr. 42 z r. 1915, a w szczególności odnośnie do ustępu tegoż reskryptu dotyczącego przymusu paszportowego w razie jazdy do Galicyi oraz osobnego zezwolenia wojskowej Komendy do jazdy do ściślejszego obszaru wojennego podaje się do wiadomości, że według reskryptu c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z d. 17. października b. r. L. 53238 podanie o zezwolenie na przekroczenie ściślejszego obszaru wojennego należy skierowywać o ile chodzi o jazdę:

1) do północnej części Galicyi wschodniej: do najwyższej Komendy (das höchste Kommando) **w Krystynopolu** — poczta polowa 12;

2) do środkowej części Galicyi wschodniej: do najwyższej Komendy **we Lwowie** — poczta polowa 201;

3) do południowej części Galicyi wschodniej: do najwyższej Komendy **w Stryju** — poczta polowa 164;

4) do Bukowiny: do najwyższej Komendy w Kołomyi — poczta polowa 351;

5) do całego północnego ściślejszego obszaru wojennego: do naczelnej Komendy armii (Armeeoberkommando) — poczta polowa 11.

Odnośne podania bez względu na to, czy wnoszone są przez interesowanych bezpośrednio, czy też w drodze władzy, wydającej paszport, muszą zawierać dokładne dane, dotyczące powodu podróży, miejscowości będącej celem podróży, linii kolejowej względnie drogi, którędy się ma zamiar jechać, wreszcie terminu odjazdu. Do podania ma być dołączony zaklauzulowany paszport (względnie inne przepisane dokumenty legitymacyjne).

Według zarządzenia Naczelnej etapowej Komendy armii Op. Nr. 72090 zakomunikowanego odezwą c. k. Namiestnictwa z 24. października L. II. 130540 — powyższe postanowienia odnoszą się także do rodzin funkcyonaryuszów pocztowych, powracających do Galicyi wraz z powołanym do służby ojcem rodziny.

Natomiast dla samych funkcyonaryuszów państwowych wystarcza do jazdy do ściślejszego obszaru wojennego jakoteż z obrębu tegoż legitymacya z fotografią, a więc także urzędnicza legitymacya kolejowa.

Tarnów, 4. listopada 1915.

L. 12006/M.

Przesyłki pocztowe jeńców wojennych oraz osób internowanych i konfiniowanych.

Jakkolwiek w tut. rozporządzeniu z 11. września b. r. L. 9460/M (Dz. urz. Nr. 37/1915) zwrócono uwagę urzędów na nowe zestawienie przepisów o przesyłkach jeńców wojennych, osób internowanych i konfiniowanych, zawarte w dzienniku rozporządzeń poczt. i tel. Nr. 101 z r. 1915, mimo to stwierdzono, że nie wszystkim urzędom znana jest treść dotyczących przepisów, a w szczególności jakie przesyłki są dopuszczalne do jeńców w Rosyi.

Wobec tego poleca się urzędom, by bezzwłocznie obznajomiły się z treścią odnośnych przepisów, aby przez ich nieznajomość w dalszym ciągu nie narażały na szkodę osób internowanych.

Niezależnie jednak od tego podaje się poniżej w tłumaczeniu tę część powołanego zestawienia w mowie będących przepisów, która postanawia, dokąd tudzież jakiego rodzaju przesyłki pocztowe wysyłać mogą jeńcy wojenni, oraz osoby internowane (str. 1 zestawienia).

»Do przebywających w państwach nieprzyjacielskich austryacko-węgierskich jeńców jakoteż osób internowanych można przesyłać względnie znajdujący się w Austryi jeńcy wojenni i internowani mogą wysyłać:

a) zwykłe listy i kartki pocztowe do Francyi (wraz z koloniami i posiadłościami), Wielkiej Brytanii (wraz z koloniami i posiadłościami), Włoch, Japonii, Czarnogóry, Rosyi i Serbii. Waga listów jest ograniczona do 100 gramów;

b) listy wartościowe do Francyi (wraz z koloniami i posiadłościami), Wielkiej Brytanii (wraz z koloniami i posiadłościami), Włoch i Rosyi;

c) zwykłe przekazy pocztowe do wyliczonych pod a) krajów z wyjątkiem Czarnogóry. Najwyższa kwota jednego przekazu wynosi 500 franków;

d) pakiety do 5 kg. wagi (colis postaux) do Francyi (wraz z koloniami i posiadłościami), Wielkiej Brytanii (wraz z koloniami i posiadłościami), Włoch, Rosyi i Serbii.

Wszystkie te przysyłki są wolne od opłaty pocztowej.

Przesyłki ekspresowe jakoteż za zaliczką są niedopuszczalne, pakiety pocztowe do Francyi i Włoch nie mogą zawierać podanej wartości«.

Tarnów, 10. listopada 1915.

L. 12105/M.

Pakiety prywatne do armii w polu.

Według reskryptu Ministerstwa handlu z 11. listopada 1915 L. 35370/P dopuszczony został ruch prywatnych pakietów pocztowych w dalszym ciągu do poczt polowych Nr. 142, 163, 172, 174, 212 i 354.

Tarnów, 12. listopada 1915.

L. 11931/M.

Ruch prywatny do urzędów pocztowych na Bukowinie.

Na Bukowinie są obecnie czynne dla ruchu prywatnego

a) **we wszystkich działach pocztowych** i **telegraficznych** urzędy pocztowe:

Berhometh a/S.
Czerniowce Nr. 1
Dorna Watra
Iswor
Kimpolung
Kirlibaba
Pojana Stampi
Pozoritta
Radowce (Radautz)
Seletin
Storożynetz
Luzaczowa
Unter Wików
Uście Putilla
Wiżnitz a/Cz.

b) **we wszystkich działach pocztowych** urzędy pocztowe:

Alt Fratautz
Andrasfalva Buk.
Arbora
Bad Łopuszna
Bajanestie
Balaszana
Balkoutz
Berbestie
Bilka b/Radautz
Bobestie
Bossancze
Breaza
Brodina
Czeperkoutz
Czernowitz 7
Czernowitz 2
Cziresch
Czokanestie
Czudyn
Dawideny
Derehlui
Deutsch Badeutz
Dołhopole
Dorna Kandreny
Draczynetz
Dragojestie
Eisenau
Falkeu
Frassin a. d. Moldava
Frumossa
Fürstenthal
Fundul Moldowi
Glitt
Gurahumora
Hadikfalva
Hatna
Hliboka
Hlinitza
Idzestie
Illischestie
Istensegits
Ispas
Itzkany
Jablonitza Buk
Jakobeny
Jaslowetz Buk.
Kaczyka
Kamenka Buk.
Kapukodrulai
Karapcziu a/Cz.
Karapcziu a/S.
Klimoutz
Komanestie a/Solonetz
Komarestie Słobodzia
Kostestie
Krasna Ilski
Kuczurmare
Kupka
Liteni Buk.
Lukawetz a/Sereth
Łużan i. d. B.
Mamajestie
Mardzina
Michalcze Buk.
Mihowa a/Sereth
Mihoveny
Millie
Milleschoutz
Mitoka-Dragomirna
Moldauisch Banilla
Moldawa Buk.
Molodia
Molit
Nepolokoutz
Neu Fratautz
Ober Horodnik
Ober Wików
Panka
Parhoutz
Petroutz b/Itzkany
Petroutz a/Sereth
Ploska
Putna
Ropcze
Rostoki
Russ. Banilla
Russ. Moldawitza
Sadowa b/Kimp.
Satulmare
Scherboutz
Sereth
Sergie Buk.
Solka
Strojestie
Storonetz Putilla
Straża
Strilecki Kut
Strojestie
Stulpikany
Szypot Camerale
Tereblestie
Terescheny
Theodorestie
Uidestie
Unter Stanestie
Unter Synoutz
Valeputna
Wama
Waschkoutz a/Cz.
Watra Moldawitza
Willawcze Buk.
Wollowetz Buk.
Zadowa

c) **tylko w dziale poczty listowej** urzędy pocztowe:

Alt-Zuczka	Juzynetz	Walawa i. d. B.
Boroutz	Kotzman	Werenczanka
Chliwestie	Kuczurmik	Zastawna
Iwankoutz	Laszkowka	
Jurkoutz	Stáwczan	

Tarnów, 9. listopada 1915.

L. 84424/V.

Zaostrzenie kontroli nad pakietami ze względu na mnożące się wypadki ograbienia.

W zastraszającym stopniu poczęła się wzmagać w ostatnim czasie ilość wypadków ograbienia pakietów pocztowych.

Ofiarą rabunku padają zazwyczaj wyroby tytoniowe, wiktuały, odzież i obuwie, przyczem sprawcy nie starają się nawet jak dawniej zatrzeć ślady kradzieży, licząc widocznie na to, iż przy wzmożonym obecnie ruchu pakietowym a temsamem przy utrudnionej znacznie kontroli, nadużycia ujdą im bezkarnie.

Nadto ułatwiona jest obecnie grabież pakietów skutkiem niezachowywania wymaganych ostrożności przy oddawaniu i odbieraniu przesyłek na stacyach węzłowych i w obrębie urzędów. Ujemny ten objaw możliwie należy przypisać rozpowszechnionemu zapatrywaniu, iż w czasie wojny c. k. Instytucya pocztowa za przesyłki wobec publiczności nie odpowiada.

Zapatrywanie to jest z gruntu mylne, gdyż przepisy odnośne o tyle tylko uległy zmianie, iż odpowiedzialność c. k. Instytucyi pocztowej ustaje wyjątkowo w wypadkach zaginięcia lub uszkodzenia przesyłek skutkiem wydarzeń wojennych.

Wreszcie nie bez znaczenia dla sprawy jest także częstokroć niedbałe względnie **niedostateczne opakowanie** i **zamknięcie** przesyłek już przy nadaniu, przez co utrudnione jest skontrolowanie na pierwszy rzut oka czy ewent. rozluźnienie lub uszkodzenie opakowania względnie zamknięcia powstało skutkiem przeładowywania podczas transportu, czy też ma się do czynienia z ograbieniem przesyłki.

Mając na oku przytoczone wyżej uwagi i okoliczności, zechcą pp. Naczelnicy urzędów dołożyć wszelkich starań celem przeciwdziałania grabieżom a w szczególności:

1) rozwinąć ściślejszą kontrolę nad przesyłkami gromadzonemi w większej ilości na miejscach załadowania względnie wyładowania;

2) uskuteczniać możliwie często rewizye podwładnych ambulansów;

3) zarządzić i czuwać nad tem, by przy oddawaniu i odbiorze pakietów tak na stacyach węzłowych, jakoteż w obrębie urzędu, postępowano z większą skrupulatnością a w szczególności, aby w wypadkach uszkodzenia przesyłki żądano potwierdzenia uszkodzenia w myśl § 17 C. regulaminu ruchu (Postbetriebsbestimmungen);

4) zarządzić skrupulatne spisywanie nadchodzących pakietów o **opakowaniu lub zamknięciu niedostatecznem** i przedkładać tutaj od czasu do czasu odnośne wykazy, w których podać należy znamiona przesyłki oraz rodzaj usterki. Pojęcie należytego opakowania i zamknięcia pakietów jest podane w §§ 5 i 6 taryfy pakietowej.

Według tych przepisów winno opakowanie pakietów być trwałe i chronić zawartość przed uszkodzeniem lub obrabowaniem. Zamknięcie zaś pakietów musi być tak urządzone, aby bez uszkodzenia albo rozluźnienia pieczęci względnie innych rodzajów zamknięcia nie można było dostać się do zawartości przesyłki. Zamknięcie przesyłki może stanowić odpowiednia ilość pieczęci lakowych z trwałego laku, albo plomba z szyfrą nadawcy. Przy pakietach bez podanej wartości można użyć do zamknięcia winiet papierowych.

Rozumie się, że obok przytoczonych w punkcie 1—4 zarządzeń mogą pp. Naczelnicy

wydać dalsze odpowiednie dyrektywy, zmierzające do usunięcia lub przynajmniej do zlokalizowania złego.

W końcu należy zaostrzyć podwładnemu personalowi, aby przy sporządzaniu opisów czynu odnośnie do uszkodzonych względnie obrabowanych pakietów postępowano w myśl obowiązujących przepisów streszczonych w tut. dzienniku urzędowym Nr. 144 z roku 1912.

W szczególności opisy czynu należy sporządzać na druku Nr. 432 (Nakład 1910). Przed użyciem druku należy się zaznajomić z jego treścią i przy opisie czynu druk we wszystkich częściach sumiennie wypełnić.

W opisie czynu należy wymienić wszelkie okoliczności miarodajne przy ocenieniu kwestyi odszkodowania. W szczególności należy tamże między innemi:

a) podać rodzaj opakowania zewnętrznego i wewnętrznego;

b) podać rodzaj zamknięcia;

c) domieścić oświadczenie, czy zdaniem urzędu pocztowego opakowanie i zamknięcie przesyłki można uważać za dostateczne a jeśli nie, na czem polegają braki;

d) wymienić dokładnie zawartość przesyłki znalezionej przy otwarciu;

e) podać spis przedmiotów brakujących;

f) zaznaczyć czy żądane odszkodowanie nie jest wygórowane;

g) dołączyć pisemne zeznanie konwojanta i ewentualnie innych funkcyonaryuszów, którzy przesyłki przy odbiorze nie zausterkowali.

Opisy czynu należy sporządzać **natychmiast po dostrzeżeniu uszkodzenia lub braku**, ile możności w obecności odbiorcy względnie nadawcy lub gdy uszkodzenie zauważono poza miejscem nadania względnie przeznaczenia w obecności innej osoby jako świadka.

Także urzędy podrożne (pośredniczące), które zausterkowały pakiet w czasie przeładowania i t. p. mają przedsięwziąć zawsze komisyonalne otwarcie i opisanie opakowania, zamknięcia i zawartości przesyłki a nie ograniczać się, jak to często się zdarza, do lakonicznego stwierdzenia zapomocą protokołu, iż przesyłka została uszkodzoną lub obrabowaną

Tarnów, 4. listopada 1915.

L. 75933/IX.

Mylna instradacya przesyłek dla Krościenka k. Chyrowa i Krościenka n. Dunajcem.

Stwierdzono, że tak urzędy stałe jak i poczty ruchome skierowywują dość często przesyłki przeznaczone dla Krościenka k. Chyrowa do Krościenka n. Dunajcem i odwrotnie. Z tego powodu dochodzą odnośne przesyłki do właściwego miejsca przeznaczenia ze znacznem spóźnieniem, co daje powód do uzasadnionych zażaleń.

Poleca się przeto tak urzędom pocztowym stałym, jak i urzędom poczty ruchomej, by przy instradacyi materyału zwracały w przyszłości na przesyłki dla wyżej wymienionych miejscowości baczniejszą uwagę.

Tarnów, 3. listopada 1915.

Zl. 75933/IX.

Fehlinstradierung der Sendungen für Krościenko b. Chyrów und jener für Krościenko a. Dunajec.

Es wurde festgestellt, dass sowohl seitens der stabilen Postämter als auch der Bahnposten nicht selten die Postsendungen für Krościenko b. Chyrów nach Krościenko a. Dunajec und umgekehrt fehlgeleitet werden.

Dadurch erleiden hier in Betracht kommende Sendungen namhafte Verspätungen, was zu begründeten Beschwerden Anlass bietet.

Den k. k. Ämtern und Bahnposten wird daher die grösste Achtsamkeit bei Instradierung der Sendungen für die obgenannten Postorte nachrücklichst eingeschärft.

Tarnów, am 3. November 1915.

L. 76233/X.

Zmiana okręgu doręczeń.

Z dniem 1. listopada b. r. wydziela się prowizorycznie aż do ponownego reaktywowania Urzędu pocztowego Chołojów: gminę i obszar dworski Pawłów z okręgu doręczeń c. k. Urzędu pocztowego Chołojów, a przydziela się je do zamiejscowego okręgu doręczeń c. k. Urzędu pocztowego Kamionka Strumiłowa.

Tarnów, 30. października 1915.

Zl. 76233/X.

Bestellbezirksänderung.

Ab 1. November l. J. wird die Gemeinde und das Gutsgebiet Pawłów aus dem Bestellbezirke des k. k. Postamtes Chołojów provisorisch bis dessen neuerlichen Reaktivierung ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des k. k. Postamtes Kamionka Strumiłowa einverleibt.

Tarnów, am 30. Oktober 1915.

L. 80351/X.

Zmiana okręgu doręczeń.

Z dniem 1. grudnia b. r. wydziela się gminę i obszar dworski Wyżłów i Żupanie z okręgu doręczeń c. k. Urzędu pocztowego w Tuchołce, a przydziela się do zamiejscowego okręgu doręczeń Urzędu pocztowego w Ławocznem.

Tarnów, 6. listopada 1915.

Zl. 80351/X.

Bestellbezirksänderung.

Ab 1. Dezember l. J. wird die Gemeinde und das Gutsgebiet Wyżłów und Żupanie aus dem Bestellbezirke des k. k. Postamtes in Tuchołka ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des k. k. Postamtes in Ławoczne einverleibt.

Tarnów, am 6. November 1915.

L. 6085/M.

Zmiana okręgu doręczeń.

Z powodu zwinięcia c. k. Urzędu pocztowego Grochowce i Olszany wydziela się:

a) gminę i obszar dworski Grochowce i Witoszyńce tudzież przysiółek Helicha i karczmę Bindoliny z okręgu doręczeń zwiniętego urzędu pocztowego w Grochowcach;

b) gminy: Olszany, Brylińce, Cisowa, Chołowice, Krzeczkowa, Krasice, Mielnów i Rokszyce wraz z folwarkami tudzież przysiółki: Feniki, Olszan, Zalesie, Podhrabinki, Mordownia, Potasznia, na Woli, i grupę budynków: Podzawale, Zasanie, Zagórą z okręgu doręczeń zwiniętego urzędu pocztowego w Olszanach, i przydziela się je do zamiejscowego okręgu doręczeń c. k. Urzędu poczt. Pikulice ad a), względnie Krasiczyn ad b).

Tarnów, 6. listopada 1915.

Zl. 6085/M.

Bestellbezirksänderung.

Infolge der Auflassung des k. k. Postamtes Grochowce und Olszany:

a) wird die Gemeinde und das Gutsgebiet Grochowce und Witoszyńce, sowie die Attinenz Helicha und das Wirtshaus Bindoliny;

b) werden die Gemeinden Olszany, Brylińce, Cisowa, Chołowice, Krzeczkowa, Krasice, Mielnów und Rokszyce sammt den zugehörigen Meierhöfen und die Attinenzen: Feniki, Olszan, Zalesie, Podhrabinki, Mordownia, Potasznia und na Woli sowie die Häusergruppen: Podzawale, Zasanie und Zagórą aus dessen bisherigem Bestellbezirke ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des k. k. Postamtes Pikulice ad a) bezw. Krasiczyn ad b) einverleibt.

Tarnów, am 6. November 1915.

L. 84475/VII.

Przyjmywanie i wypłacanie przekazów pocztowych do zagranicy i z zagranicy.

Pomimo tutejszych zaostrzeń z 9. grudnia 1914 L. 21303/B./VII (dziennika urzędowego Nr. 39 ex 1914) i z 26 marca 1915 L. 16752/VII dziennika urzędowego Nr. 11 ex 1915 przyjmują urzędy pocztowe tutejszego okręgu wbrew rozporządzeniu c. k. Ministerstwa handlu z 5. sierpnia 1914 L. 35005/P. ex 1914 (dz. rozp. poczt i tel. Nr. 121 ex 1914) zawsze jeszcze przekazy pocztowe do zagranicy. Stąd wynika dla Skarbu Państwa znaczna szkoda, bo przekazy takie przeliczane bywają z reguły jeszcze według stosunku przerachowania przedwojennego a austryacki Zarząd pocztowy jest przy wyrównywaniu wzajemnych żądań przekazowych poszkodowany wskutek obecnych stosunków walutowych.

Przypomina się więc urzędom pocztowym tutejszego okręgu jeszcze raz pod zagrożeniem najdotkliwszych kar porządkowych, że przekazów do zagranicy **przyjmować nie wolno, wskutek czego także obrót powziątkowy i zleceniowy z zagranicą nie jest dopuszczalny.**

Wyjątek pod tym względem stanowią tylko Niemcy (Dziennik urzędowy Nr. 14 ex 1915, strona 87) **Belgia** za pośrednictwem Niemiec (Dziennik urzędowy Nr. 20 ex 1915, strona 143) i **Szwajcarya** (Dziennik urzędowy Nr. 16 ex 1915, strona 112), z którymito krajami podjęto tymczasem na nowo ruch przekazowy.

C. k. pocztowa zawodowa Izba obrachunkowa II. w Wiedniu podawać będzie od czasu do czasu do tutejszej wiadomości tego rodzaju nieprawidłowości a wówczas wystąpi c. k. Dyrekcya poczt z całą surowością przeciw winnym.

Tarnów, 6. listopada 1915.

Zl. 84475/VII.

Annahme und Auszahlung von Postanweisungen nach und aus dem Auslande.

Ungeachtet der ha. Einschärfungen vom 9. Dezember 1914 Zl. 21303/B/VII (Amtsblatt Nr. 39 ex 1914) und vom 26. März 1915 Zl. 16752 VII (Amtsblatt Nr. 11 ex 1915) werden noch immer entgegen dem Ministerialerlasse vom 5. August 1914 Zl. 35005/P. ex 1914 (P. und Tel. V. Bl. Nr. 121 ex 1914) von den hierbezirkigen Postämtern Postanweisungen nach dem Auslande angenommen.—Hieraus resultiert eine wesentliche Schädigung des Staatsschatzes, indem solche Anweisungen regelmässig noch dem Umrechnungsverhältnisse vor dem Kriege umgerechnet werden und die österreichische Postverwaltung beim Ausgleiche der gegenseitigen Postanweisungsforderungen infolge der dermaligen Valutaverhältnisse benachteiligt ist.

Es wird daher den hierbezirkigen Postämtern unter Androhung der **empfindlichsten** Ordnungsstrafen nochmals eingeschärft, dass **Postanweisungen nach dem Auslande nicht angenommen werden dürfen demzufolge ist auch der Nachnahme und Auftragsverkehr mit dem Auslande unzulässig.**

Eine Ausnahme besteht nur hinsichtlich Deutschlands (Amtsblat Nr. 14 ex 1915, Seite 87) **Belgiens** durch Vermittlung Deutschlands (Amtsblatt Nr. 20 ex 1915, Seite 143) und der **Schweiz** (Amtsblatt Nr. 16 ex 1915, Seite 112), mit welchen Ländern der Postanweisungs-Verkehr mittlerweile wieder aufgenommen wurde.

Das k. k. Post-Fachrechnungs-Departement II in Wien wird derartige Ordnungswidrigkeiten fallweise zur ho. Kenntnis bringen, worauf gegen die Schuldtragenden vorgegangen werden wird.

Tarnów, am 6. November 1915.

L. 84167/VII.

Reklamacye przekazów pocztowych.

W pocztowej zawodowej Izbie obrachunkowej II. we Wiedniu zalega jeszcze znaczna ilość reklamacyj przekazów pocztowych z Galicyi lub dla tego kraju, pocho-

Zl. 84167/VII.

Postanweisungsreklamationen.

Beim Postfachrechnungsdepartament II. in Wien steht eine bedeutende Anzahl von zum Teile zeitlich weit zurückreichenden Reklamationen über Postanweisungen aus

dzących częściowo z dawniejszego czasu, które ze względu na to, że czynności stojące w związku z kryciem dobra pocztowego uważać należy dla tutejszego obszaru za ukończone, powinny być zrealizowane na podstawie upoważnień do wypłaty.

Ponieważ może się zdarzyć, że niejeden taki przekaz później się znajdzie, przeto celem zupełnego usunięcia możliwości podwójnych wypłat przypomina się urzędom pocztowym z naciskiem postanowienia tutejszego rozporządzenia z 30. marca 1915 r. L. 17133/VII (dziennik urzędowy Nr. 12 ex 1915, stronica 75, punkt 6), według których **przekazów pocztowych, nadanych w urzędach pocztowych, które swe czynności urzędowe przerywały, lub znalezionych w jednym z urzędów pocztowych tutejszego okręgu po ponownem podjęciu służby a pochodzących z czasu przed przerwaniem tejże, nie wolno pod żadnym warunkiem wypłacać ani dosyłać do innego miejsca przeznaczenia, lecz ma się je przedkładać zaraz po znalezieniu pocztowej zawodowej Izbie obrachunkowej II. we Wiedniu do dalszego zarządzenia.**

Tarnów, 5. listopada 1915.

oder nach Galizien in Verhandlung, die — da die Bergungsarbeiten für das hiesige Gebiet als abgeschlossen zu betrachten sind, — nunmehr im Wege von Auszahlungsermächtigungen ausgetragen werden sollen.

Da es nicht ausgeschlossen ist, dass in der Folge die eine oder andere derartige Postanweisung vorgefunden wird, und um für alle Fälle die Möglichkeit einer Doppelauszahlung auszuschalten, werden den Postämtern die Bestimmungen des h. a. Erlasses vom 30. März 1915 Zl. 17133/VII (Amtsblatt Nr. 12 ex 1915, Seite 75, Punt 5), wonach **Postanweisungen, die bei abgebrochenen Postämtern aufgegeben wurden,** oder **die bei einem hierbezirkigen Postamte nach der Wiederaufnahme des Dienstes aufgefunden werden** und **aus der Zeit vor dem Abbruche herrühren, auf keinen Fall ausgezahlt oder nachgesendet werden dürfen, sondern sofort nach der Auffindung an das Post-Fachrechnungsdepartement II zur weiteren Behandlung einzusenden sind,** nachdrücklichst in Errinnerung gebracht.

Tarnów, am 5. November 1915.

L. 86224/VII.

Przyjmowanie przekazów pocztowych do Niemiec i do Szwajcaryi w urzędach klasowych.

Według doniesienia kontroli przekazowej w Krakowie nadchodzą tam często przekazy pocztowe do zagranicy z urzędów klasowych, które nie mają upoważnienia do przyjmowania przekazów zagranicznych.

Wobec tego zaznacza się dodatkowo do umieszczonego powyżej tutejszego rozporządzenia z 6. listopada b. r., L. 84475/VII, że ruch przekazowy z zagranicą jest w ogólności zastanowiony, a do wyjątkowego przyjmowania przekazów do Niemiec i do Szwajcaryi a temsamem i do austryackich jeńców wojennych, upoważnione są li tylko **urzędy pocztowe eraryalne i następujące tylko urzędy klasowe:**

Andrychów, Bircza, Borysław, Brzesko, Brzozów, Dobromil, Dolina, Dynów, Jaworów, Jaworzno, Kęty, Kolbuszowa, Limanowa, Lisko, Mościska, Myślenice, Nadwórna, Nowy Targ, Przeworsk, Rudki, Rymanów 1, Skole, Stary Sambor, Sucha, Turka n. Stryjem, Wieliczka.

Innym, nie wymienionym tu urzędom klasowym, nie wolno **pod żadnym warunkiem** przyjmować przekazów ani do zagranicy wogóle, ani też w szczególności do Niemiec i do Szwajcaryi, ani wreszcie do jeńców wojennych.

W sprawie przesyłania pieniędzy austryacko-węgierskim jeńcom wojennym mają urzędy klasowe nieuprawnione do przyjmowania przekazów do Szwajcaryi postępować po myśli tutejszego rozporządzenia z 12. kwietnia b. r., L. 19611/VII, ogłoszonego w dzienniku urzędowym Nr. 14 ex 1915.

Tarnów, 13. listopada 1915.

L. 86309/VII.

Przekazy pocztowe z Turcyi w walucie koronowej.

W myśl reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 10. listopada br. L. 34833/P ex 1915 poleca się urzędom pocztowym, aby nadchodzące do wypłaty przekazy pocztowe z Turcyi, wystawione w walucie koronowej wypłacały bez przeszkód.

Tarnów, 13. listopada 1915.

L. 11832/M.

Telegramy Rady kultury krajowej dla Bukowiny.

Według rozporządzenia Ministerstwa handlu z 15. października 1915, L. 31627/P podobnie jak telegramy wojennego Zakładu obrotu zbożem dopuszczalne są także telegramy Rady kultury krajowej dla Bukowiny (Landes-Kultur-Rat für die Bukowina) do tych miejscowości, do których ruch telegramów prywatnych nie został jeszcze otwarty.

Na końcu nagłówka służbowego wspomniane telegramy zaopatrzone będą dopiskiem L. K. R., który ma być również odtelegrafowany.

Telegramy Rady kultury krajowej dla Bukowiny, jakkolwiek są telegramami prywatnymi, należy wydawać **przed** pilnymi telegramami prywatnymi względnie w tym samym porządku co telegramy krajowego Zakładu obrotu zbożem.

Tarnów, 4. listopada 1915,

L. 45.553/XII.

Kredytowanie należytości telegraficznych za telegramy austr. Towarzystwa Czerwonego Krzyża.

Reskryptem L. 44612/P ex 1914 zezwoliło c. k. Ministerstwo handlu na kredytowanie należytości za telegramy nadawane przez kierownictwo względnie miejscowe koła austryackiego Towarzystwa Czerwonego Krzyża pod warunkiem, jeśli późniejsze ściągnięcie tych należytości będzie należycie zapewnione.

Telegramy takie należy z reguły traktować i oznaczać jako **prywatne**, wyjątkowo zaś jako państwowe, o ile są odpowiedzią na telegramy państwowe.

Książkowanie, ewidencya i t. d. w mowie będących telegramów ma się odbywać analogicznie w myśl postanowień § 14 przepisów ruchu o służbie telegraficznej VI Tom, 2 część przepisów pocztowych mimo to, iż w tym wypadku chodzi o telegramy prywatne.

Na wypadek, gdyby miejscowe Towarzystwo Czerwonego Krzyża życzyło sobie korzystać z uprawnienia do nadawania telegramów za kredytowaniem należytości, należy natychmiast o tem tutaj donieść.

Zauważa się, iż niniejsze rozporządzenie dostały już swego czasu niektóre Urzędy zaraz po ponownem zaprowadzeniu u nich służby telegraficznej.

Tarnów, 3. listopada 1915.

L. 12098/M.

Niedopuszczalność telegramów prywatnych do armii w polu.

Z powodu zaszłych kilkakrotnie wypadków przyjęcia telegramu prywatnego do armii w polu przypomina się urzędom, że telegramy prywatne do armii w polu są bezwarunkowo niedopuszczalne.

Zakaz ten został ogłoszony w swoim czasie w dzienniku urzędowym Nr. 31 z r. 1914 (tut. rozp. z 12. września 1914 L. 3529/pr.).

Tarnów, 12. listopada 1915.

L. 48467/IX.

Zwinięcie urzędów pocztowych w Paryszczu, Drohowyżu, Zapałowie i Szczercu koło Niemirowa

Urzędy pocztowe w Paryszczu, Drohowyżu, Zapałowie i Szczercu koło Niemirowa zostały definitywnie zwinięte, wobec czego przydziela się gminy i obszary dworskie Paryszcze i Hawryłówka do zamiejscowego okręgu doręczeń c. k. Urzędu pocztowego w Tarnowicy leśnej, gminę i obszar dworski Drohowyże z przysiółkiem Grobla do zamiejscowego okręgu doręczeń urzędu poczt. w Mikołajowie nad Dniestrem, gminę i obszar dworski Zapałów z przysiółkiem Polanka i Buczyna, z gminą Wulka zapałowska z przysiółkami Filipy i Szczybywilki do zamiejscowego okręgu doręczeń urzędu pocztowego w Bobrówce, wreszcie gminę i obszar dworski Szczerzec z przysiółkami Jasionówka, Kleparów, Bohołotycze ad Krągla, tudzież gminę i obszar dworski Ulicko-Seredkiewicz, z przysiółkami Wysiecz, Kowale i Harydwór do zamiejscowego okręgu doręczeń urzędu pocztowego w Niemirowie.

Tarnów, 1. listopada 1915.

L. 83028/VI.

Fałszerstwo banknotów.

Zwraca się uwagę na pojawienie się nowego typu (lit. E) fałszerstwa banknotów dwu (2) koronowych z roku 1914.

Bank austryacko-węgierski oznaczył pismem z dnia 8. października 1915 L. 3866 fałszerstwo to jako »zupełnie nieudałe«.

Falsyfikat narysowano z wolnej ręki ołówkiem na białym welinowym papierze i wykonano go całkiem niedołężnie i niedokładnie.

Tarnów, 4. listopada 1915.

Zl. 83028/VI.

Banknoten-Fälschung.

Es wird auf das Vorkommen einer neuen Fälschungstype (Lit. E) von Banknoten zu zwei (2) Kronen vom Jahre 1914 aufmerksam gemacht.

Die Fälschung wurde von der österreichisch-ungarischen Bank laut dessen Schreibens vom 8. Oktober 1915 Zl. 3866 als »gänzlich missiungen« bezeichnet.

Das Falsifikat ist aus freier Hand mit Bleistift auf weissem Velinpapier gezeichnet und ganz plump und ungenau ausgefürt.

Tarnów, am 4. November 1915.

L. 85246/VI.

Fałszerstwo banknotów.

Zwraca się uwagę na pojawienie się nowych rodzaji fałszerstwa banknotów a mianowicie:

a) na nowy rodzaj fałszerstwa (Lit F) banknotów 2-koronowych z roku 1914. Bank austryacko-węgierski oznaczył pismem z dnia 27. października 1915 L. 4245 fałszerstwo to jako »zupełnie nieudałe«.

Sporządzono go z wolnej ręki piórem,

Zl. 85246/VI.

Banknotenfälschung.

Es wird auf das Vorkommen neuer Fälchungsarten von Banknoten aufmerksam gemacht und zwar:

a) einer neuen Fälschungsart (Lit. F) von Banknoten zu 2 Kronen vom Jahre 1914. Die Fälschung wurde mit dem Schreiben der österr.-ung. Bank vom 27. Oktober 1915 Zl. 4245 als »gänzlich misslungen« bezeichnet.

pędzlem i ołówkiem kolorowym, niebieską, zieloną, brunatną i czerwoną farbą.

Tło, które na przedniej stronie prawdziwego banknotu jest wydrukowane czerwoną i zieloną farbą, ma odcień żółty, to jest przedstawiono je w żółtej ołówkiem przemalowanej barwie.

Wykonanie rysunku i napisów jest kompletnie niedokładne; cyfra 2 prawej rozetki bocznej jest cieniowaną czerwonym atramentem. Raster i listwy obramowania strony tylnej prawdziwego banknotu wykonano na falsyfikacie zielonemi barwami, a środkową rozetkę niebieskiemi liniami.

Oznaczenie wartości »2«, słowa »Kronen« i »Korona« jakoteż seryę i numer narysowano brunatną farbą,

b) na nowy rodzaj fałszerstwa (Lit. U) banknotów 10 koronowych z roku 1904.

Fałszerstwo to, oznaczono również jako zupełnie nieudałe; banknoty sporządzone są z wolnej ręki pędzlem i ołówkiem kolorowym w barwach niebieskiej, czerwonej i fioletowej i to wręcz **niedołężnie i niedokładnie**.

Tarnów, 11. listopada 1915.

Die Herstellung erfolgte aus freier Hand mit Feder, Pinsel und Farbstift in blauer, grüner, brauner und roter Farbe.

Die auf der Vorderseite der echten Note in roter und grüner Farbe gedruckte Untergrund wurde durch einen gelben mit Bleistift überzeichneten Ton dargestellt.

Die Ausführung der Zeichnung und der Schriften ist ganz ungenau, die Zahl 2 der rechten Eckrosette ist mit roter Tinte schraffiert. Der Raster und die Randleisten der Rückseite der echten Note sind auf dem Falsifikate in grünen Tönen angelegt; die Mittelrosete in blauen Linien angedeutet.

Die Wertbezeichnung »2«, die Worte »Kronen« und »Korona« sowie die Serie und Nummer wurden mit brauner Farbe gezeichnet,

b) einer neuen Fälschungsart (Lit. U) von Banknoten zu 10 K. vom Jahre 1904.

Diese Fälschung die gleichfalls als gänzlich misslungen bezeichnet wurde, ist aus freier Hand mit Pinsel und Farbstift in blauer, roter und violetter Farbe hergestellt und ganz **plump und ungenau** ausgeführt.

Tarnów, am 11. November 1915.

L. 84712/XI.

Brak materyału do klejenia i smarów.

Zawiadamia się urzędy pocztowe, iż wskutek zamieszek wojennych zabrakło także środków do klejenia tego rodzaju jak: guma arabska, dekstryna i klej krochmalowy. Klejów tych obecnie albo zupełnie zakupić nie można, albo też firmy, które posiadają jeszcze pewne zapasy tych klejów, żądają nadzwyczaj wysokich cen za nie. Wobec tego pocztowy zarząd gospodarczy zamiast wymienionych u góry materyałów utrzymywać będzie odtąd na składzie klej zwany »Fixin« w cenie po 1 K. 88 h. za puszkę blaszaną o zawartości 4 kg.

Klej ten mają zamawiać urzędy w sposób ogólnie obowiązujący przy tego rodzaju zamówieniach. Zwraca się jednak ich uwagę, że klej ów w czasie zimowym, mianowicie, gdy temperatura spadnie poniżej 5° nie nadaje się do transportu, wobec czego urzędy chcące zamówić teraz klej, powinnyby zażądać taką jego ilość, którаby wystarczyła aż do wiosny.

Równocześnie oznajmia się urzędom, że pocztowy Zarząd gospodarczy natrafia już teraz na wielkie trudności w zakupnie smarów wozowych, których w najbliższym czasie może zabraknąć zupełnie.

Poleca się przeto urzędom pocztowym, by jak najoszczędniej gospodarowały smarami i surowo zakazywały podwładnym funkcyonaryuszom zużywania smarów ponad nieodzownie konieczną miarę.

Tarnów, 9. listopada 1915.

Konkursy *).

L. 78473/II.

Posada ekspedyentki w Uściu ruskiem (III/2).
Ryczałt na służbę wynosi 798 K.
Ewentualnie jest również do objęcia przedsiębiorstwo przewozu poczty w Uściu ruskiem, do którego jest przywiązany ryczałt w kwocie 1200 K. rocznie za dziennie jednorazowy przewóz przesyłek pocztowych między Uściem ruskiem a Ropą.

Tarnów, 27. października 1915.

L. 81327/II.

Posada ekspedyenta w Raciborowicach (III/5); dotychczasowy ryczałt na służbę 504 K.
Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 2. listopada 1915.

L. 79771/II.

Posada ekspedyenta w Woli Justowskiej (III/3*); dotychczasowy ryczałt na służbę 665 koron.
Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 4. listopada 1915.

L. 70812/II.

Posada ekspedyenta w Czańcu (III/4). Dotychczasowy ryczałt na służbę 378 koron.
Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 6. listopada 1915.

L. 84442/II.

Posada ekspedyenta w Lipowcach (III/4). Dotychczasowy ryczał na służbę 378 koron.
Ewentualnie może być także nadanem przedsiębiorstwo jednorazowego dziennie przewozu poczty między urzędem pocztowym w Lipowcach a urzędem pocztowym w Przemyślanach za ryczałtem rocznym 850 koron.
Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 7. listopada 1915.

L. 85327/II.

Posada ekspedyenta w Barwinku (III/3*). Dotychczasowy ryczałt na służbę 266 kor.
Ewentualnie może być także nadanem przedsiębiorstwo jednorazowego przewozu poczty między urzędem pocztowym w Barwinku a urzędem pocztowym w Dukli za ryczałtem rocznym 1240 kor.
Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie, a warunki do ubiegania się są ogłoszone w tut. dzienniku urzędowym z dnia 25. października 1915 r. Nr. 45, str. 332.

Tarnów, 10. listopada 1915.

---

*) Uwaga. Dalsze warunki konkursowe podane są w dzienniku urzędowym Nr. 45 z r. 1915 na stronicy 332.

L. 83780/II.

Wiadomości osobiste.

C. k. Wiceprezydent i kierownik gal. Dyrekcyi poczt i telegrafów zamianował pocztmistrzami adjunktów: Franciszka Gnacińskiego w Jawiszowicach i Maryana Goldasa w Bełzcu.

Przeniósł starszych pocztmistrzów: Antoniego Medweckiego z Tłustego do Nadwórnej i Stanisława Laskowskiego z Rożniatowa do Kosowa, oraz pocztmistrzów: Maryę Jurkiewicz z Jawornika do Stebnika, Józefa Schlendera z Horyńca do Krakowca, Juliana Korola z Narola do Szczucina, Stanisława Ochalika ze Szczucina do Kołaczyc i Romana Piękosza z Pieniak do Szczerca koło Lwowa.

Przeniósł w stały stan spoczynku: starszego pocztmistrza Erazma Niemczewskiego w Borszczowie i pocztmistrzynię Fryderykę Pniower w Lachowicach.

Zrezygnował z posady pocztmistrza w Jawiszowicach Antoni Bocheński.

Zmarli: starszy pocztmistrz Hipolit Rygiel w Rohatynie, ekspedyenci: Wanda Dąbrowska w Woli Justowskiej, Wiesława Kochanowska w Drohowyżu, Julian Jarczewski w Rosulnej, Leon Mosiewicz w Kosienicach, Adela Kuss w Toustobabach, Michał Daniłowicz w Łuczycach i Franciszek Pokorny w Chrostowej.

Tarnów, 5. listopada 1915.

L. 78268/XIV.

Rudolf Lang, adjunkt pocztowy w Mostach wielkich został po myśli § 7, lit. a. ces. rozp. z 10. marca 1860, Nr. 64 dz. u. p. ze służby pocztowej wydalony.

Tarnów, 3. listopada 1915.

L. 76182/II.

Emilia Zengerówna pomocnica pocztowa poszukuje zajęcia.
Zgłoszenia Brzozdowce.

Tarnów, 6. listopada 1915.

L. 85639/II.

Pocztmistrzowi z Niżniowa Piotrowi Szatyńskiemu zaginęły: metryka chrztu, dekret nominacyjny na pocztmistrza w Żurawicy, dekret nominacyjny na pocztmistrza w Niżniowie i świadectwo zdania egzaminu ruchu. Gdyby kto nadużył tych dokumentów przy legitymowaniu się, należy go oddać władzy bezpieczeństwa a dokumenta odebrać.

Tarnów, 11. listopada 1915.

Druk W. L. Anczyca i Spółki w Krakowie.

